

Déclaration de confidentialité

Comment HofLink traite les données personnelles, selon la loi fédérale sur la protection des données (LPD)

Art. 1 Qui est responsable

- 1 Le responsable du traitement est **HofLink**, entreprise individuelle d'Arnaud Viatte, Au Hameau 10, 2855 Sceut, Suisse. Pour toute question sur vos données : **contact@hoflink.ch**.
- 2 La présente déclaration concerne les données que HofLink traite pour son propre compte : celles des exploitations clientes et de leurs utilisateurs, des personnes qui contactent HofLink et des visiteurs de app.hoflink.ch et de hoflink.ch.
- 3 Les données qu'une exploitation enregistre dans HofGest ou HofBet au sujet de ses propres clients, de son équipe ou de son troupeau (par exemple une commande passée à une ferme, ou le nom d'un vétérinaire dans le journal des traitements) relèvent de cette exploitation, qui en est responsable ; HofLink les traite seulement pour elle, selon le contrat de traitement des données. Si vous êtes client d'une ferme, membre de son équipe ou vétérinaire, adressez-vous d'abord à elle.

Art. 2 Quelles données

- **Compte** : nom de l'exploitation, nom, adresse e-mail et numéro de téléphone des utilisateurs (y compris les membres de l'équipe ayant accès à HofBet), adresse, langue, numéro d'exploitation BDTA, réglages de facturation (dont l'IBAN de la ferme) et des rappels, logo et slogan.
- **Abonnement** : formules HofGest et HofBet, factures d'abonnement, paiements (date, montant, référence), preuve d'acceptation des contrats (version, date et heure, nom, adresse e-mail, adresse IP).
- **Utilisation technique** : adresse IP, date et heure, messages d'erreur dans les journaux du serveur ; cookie de session.
- **Échanges** : e-mails et messages adressés à HofLink.

Art. 3 Pourquoi

- 1 HofLink traite ces données pour fournir l'application et permettre la connexion, pour facturer et encaisser les abonnements, pour informer les clients (résumé hebdomadaire de HofGest, rappels de HofBet, maintenance, modifications des conditions), pour assurer la sécurité et empêcher les abus, ainsi que pour respecter ses obligations légales, notamment comptables.
- 2 HofLink ne vend aucune donnée, ne fait pas de publicité ciblée et ne crée pas de profil de ses utilisateurs.

Art. 4 Cookies et mesure d'audience

- 1 HofGest et HofBet utilisent un seul cookie, « hm », strictement nécessaire à la connexion ; il expire après 30 jours ou à la déconnexion. Il n'y a aucun cookie publicitaire, aucun outil de mesure d'audience et aucun contenu chargé chez des tiers : les polices et les images sont hébergées par HofLink.

Art. 5 À qui les données sont communiquées

- **Infomaniak Network SA**, Genève (hébergement du serveur et des e-mails, en Suisse).
- **La banque de HofLink**, pour les paiements des abonnements.
- **Anthropic PBC** (États-Unis) et **Meta / WhatsApp** (UE, États-Unis), uniquement lorsque l'exploitation utilise la lecture automatique ou WhatsApp de la formule HofGest Pro, ou les rappels WhatsApp de la formule HofBet Pro (voir le contrat de traitement des données).
- **La BDTA** (Identitas AG, Berne), lorsque l'annonce directe sera disponible dans HofBet, et seulement pour les annonces validées par l'exploitation.
- Les autorités, lorsque la loi l'exige ; une société qui reprendrait l'activité de HofLink, selon les conditions générales.

Art. 6 Où les données sont traitées

- 1 Les données sont hébergées en Suisse. Lorsqu'elles sont communiquées aux États-Unis pour les fonctions citées ci-dessus, cette communication repose sur le Swiss-U.S. Data Privacy Framework ou sur des

clauses contractuelles types reconnues par le Préposé fédéral à la protection des données et à la transparence (art. 16 LPD).

Art. 7 Combien de temps

Données	Durée de conservation
Compte et données de l'exploitation	Pendant le contrat, puis 90 jours au plus (30 jours si le client demande la suppression)
Factures d'abonnement, paiements, preuves d'acceptation des contrats	10 ans (obligation comptable, art. 958f CO)
Lien de connexion envoyé par e-mail	15 minutes, utilisable une seule fois
Session (cookie « hm »)	30 jours, ou jusqu'à la déconnexion
Sauvegardes du serveur	14 jours
Journaux techniques du serveur	Le temps nécessaire à la sécurité et à la correction des erreurs
E-mails échangés avec HofLink	Le temps nécessaire au traitement de la demande, 10 ans s'ils sont des pièces comptables

Art. 8 Sécurité

- 1 HofLink protège les données par des mesures techniques et organisationnelles appropriées : connexions chiffrées (HTTPS), séparation stricte des exploitations, connexion par lien à usage unique, accès au serveur par clé cryptographique uniquement, sauvegardes quotidiennes.

Art. 9 Vos droits

- 1 Vous pouvez demander quelles données HofLink traite à votre sujet (art. 25 LPD), les faire rectifier ou effacer, vous opposer à un traitement et obtenir vos données dans un format courant (art. 28 LPD). Les exploitations peuvent télécharger elles-mêmes toutes leurs données dans l'application (« Mes données »).
- 2 Écrivez à contact@hoflink.ch. HofLink peut demander une preuve d'identité. La réponse est en principe gratuite et donnée dans les 30 jours. Les obligations légales de conservation sont réservées.
- 3 Vous pouvez aussi vous adresser au Préposé fédéral à la protection des données et à la transparence (PFPDT), Feldeggweg 1, 3003 Berne, www.edoeb.admin.ch.

Art. 10 Modifications

- 1 HofLink peut adapter la présente déclaration. La version en vigueur est publiée dans l'application ; les changements importants sont annoncés aux exploitations clientes au moins 30 jours à l'avance.

Ce document existe en français, en allemand et en italien. En cas de divergence, la version française fait foi.